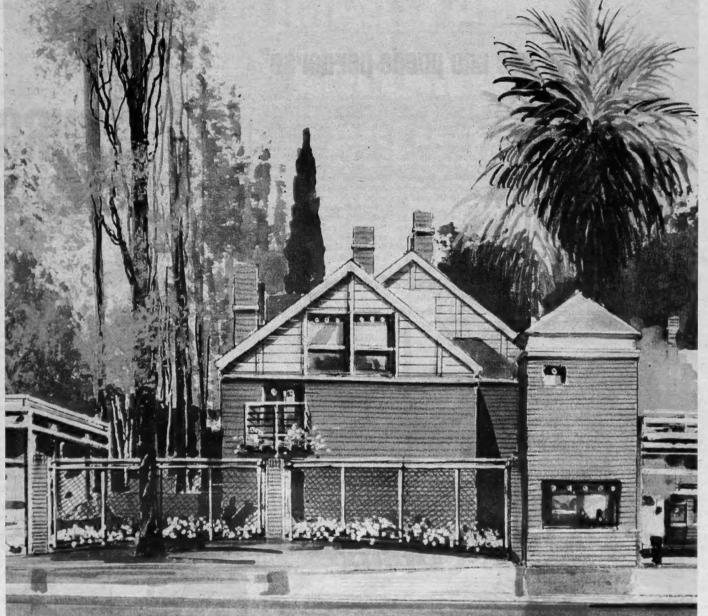


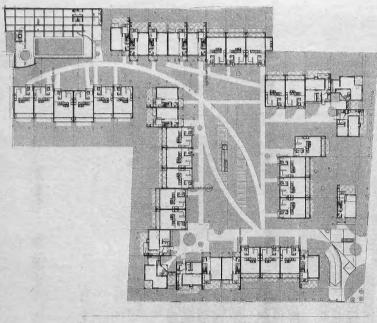
■ Opinión

La recuperación del espacio público urbano, por Pedro C. Sondereguer

UNA IS LA EN LOS ALTOS



El impedimento legal para construir torres y edificios fue suplido, en Adrogué, por un proyecto de 40 casas individuales sobre un terreno de 8000 metros cuadrados, en medio de amplios parques, arboleda centenaria y comodidades para disfrutar en común con espacio especial destinado a los más pequeños. Los proyectistas de Altos de Adrogué lo definen como "una isla dentro de otra".



CALLE SPIRO

EUCALIPTOS, LABERINTO Y LOS ESPEJOS INFINITOS

"El lugar en que uno puede perderse"

m² Por M. A. F.

"Durante los años de mi infancia pasábamos los veranos en Adrogué, a unos quince o veinte kilómetros al sur de Buenos Aires. Allí teníamos residencia propia; una vasta construcción de una planta, con terrenos, dos cabañas, un molino de viento y un peludo ovejero marrón. Adrogué era entonces un remoto y apacible labe-rinto de casas de veraneo rodeadas de verjas de hierro, con parques y calles que irradiaban de las muchas plazas. Impregnado por el ubicuo aroma de los eucaliptos."

En cualquier parte del mundo donde se encontrara, cuando Jorge Luis Borges sentía el olor de

las hojas alargadas y puntiagudas de esos árboles, creía estar en Adrogué, convencido de que "los lugares se llevan, los lugares es-

tán en uno".
"Sigo entre los eucaliptos y en el laberinto, el lugar en que uno puede perderse", escribió también quien frecuentó mucho después el hotel Las Delicias, donde se miró en "aquellos espejos infinitos" de un gran salón.

Las Delicias, escenario del cuento "El otro", transitado por un Borges anciano de 84 años y un Borges de 61, con sus sueños implacables.

Adrogué, la de "una quinta calurosa de estatuas húmedas, en la noche repleta donde abundan el caballo y el hombre", donde posidel insomnio, expresada en el po-ema que publicó Sur, en 1936.

como ciudad, ya que con ese nom-bre recién fue aceptada como tal en 1998, en reemplazo de la denominación oficial de Almirante Brown, que fue la original y pasó a ser sólo la del partido bonaeren-se que la incluye.

lles, y otras realizaciones.

La vivienda de aquel patriarca tuvo un nuevo destino desde fines de 1872, cuando se convirtió en el hotel varias veces mencionado para pasar sus veranos o algunos dí-as, hasta decidirse a construir sus casas de veraneo en las inmedia-ciones. Domingo Faustino Sar-miento estuvo allí, quizás durante su gestión presidencial (1868-1874).

Historias y leyendas se entrecruzan, generaron valores y tradiciones que en muchos casos se siguen respetando. Incluso ediliciamente, para que no pierdan deter-minados lugares su esencia resi-

blemente sufrió la "atroz lucidez"

Borges no conoció a Adrogué

Fue fundada por Esteban Adrogué, quien participó de la cons-trucción del puente Alsina sobre el Riachuelo, anterior al Uriburu, la instalación del alumbrado a gas y electricidad en la ciudad de Buenos Aires; la pavimentación de ca-

Las casas se dispondrán intercaladas entre la arboleda, con el propósito de aprovechar las mejores visuales hacia el parque interior. Tendrán entre 110 y 155 metros cuadrados propios, cada una con su respectivo jardín, con lo cual se conseguiră eludir modelos inspirados en los departamentos típicos de la propiedad horizontal. "Incluso se evitará espejar o aparear las entradas a las mismas -aclararon los profesionales consultados-, fin de acentuar más el carácter de

vivienda individual.

centímetros."

Las topologías adoptadas se desarrollarán sobre lotes de 6.10 y 6,30 metros de ancho, principalmente, lo que permitirá disponer de "fondos proporcionados, sin ne-cesidad de situar dormitorios 'a caballo' del eje de parcelas". En la propuesta vendedora de Inmobiliaria Bullrich se ofrece la opción de un desván, que suma superficie a bajo costo.

En el estar-comedor se colocarán cerámicos de primera calidad

Al tomar partido, los provectistas seleccionaron aquel que impactara en las ventas y la calidad de vida verificable, tanto en el uso como en el tiempo, sin descuidar aspectos clave de privacidad y tranquilidad. Sobre un terreno de 8000 metros cuadrados se construirán 40 casas individuales de

Por Miguel Angel Fuks

Las disposiciones vigentes en materia de urbanización para la zo-

na "no permiten construir torres o edificios", según destacaron en Al-tos de Adrogué, a propósito del emprendimiento en la ciudad bo-

naerense homónima que pretende convertirse en "una isla verde den-

Allí, en Avellaneda y Spiro, a tres cuadras de la estación de fe-

rrocarril y cerca de la avenida Hi-

pólito Yrigoven, sobre un terreno de aproximadamente 8000 metros

cuadrados y con el marco de una centenaria arboleda de alcanfores, araucarias, palmeras, tipas, cipre-

ses y casuarinas -únicamente de-

berá trasladarse una palmera Pho-

enyx-, se construirán 40 casas individuales de 2 y 3 dormitorios.

"Al tomar partido, se seleccionó

aquel que no sólo impactara en las ventas sino, también, sobre la cali-dad de vida verificable tanto en el

uso como en el tiempo", explicaron en el estudio de los arquitectos Martín Möller y Jorge Vahedzian,

responsables del proyecto. Optaron

por crearle "una identidad al con-junto", sin descuidar "aspectos cla-

ve de privacidad y tranquilidad"

"La experiencia demuestra que el uso predominante del sector so-

cial por los chicos y la utilización

de las instalaciones para efectuar reuniones, en muchas oportunida-

des los convierten en factor de con-

flicto para quienes están más cer-

ca -apuntaron -. Por eso, dicho es-

pacio fue ubicado de manera que

la proximidad fuera consecuencia

de una elección, con un amplio es-

tanque de agua en movimiento, cu-ya profundidad no supera los 20

m²

tro de otra"

AVEL

ALTOS DE ADR

2 y 3 dormitorios.

carpintería de aluminio color hasta un hogar a leña, no obstant la calefacción individual por los radiante. Habrá, asimismo, un des ván y un toilette de recepción.

La cocina también con cerámi cos en los pisos, incluirán mueble bajo mesada y grifería monoco

isual:

Las casas se dispondrán intercaladas entre la arboleda, con el propósito de aprovechar las mejores visuales

hacia el parque interior.

mando, en tanto el baño principa llevará revestimiento y piso tam bién de cerámicos y contendrá u vanitory. Los dormitorios, precisa mente con baños en suites, estará alfombrados, habiéndose proyectado vestidores y amplios placares

Las terminaciones de las unida des habitacionales serán de techo inclinados y ladrillos a la vista; re vestimientos de madera; pequeño balcones en dek, y pérgolas dond hubo quienes imaginaron que cre cerán jazmines y glicinas. "Con formarán un conjunto de gran so briedad formal y materiales no bles, con énfasis en la expresión d la casa industrial", Möller y Vahedzian. indicaro

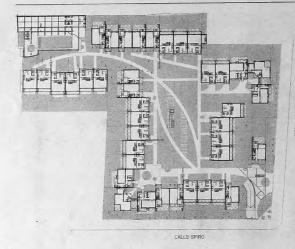






PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12

3 4 2 - 6 0 0 0 DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



EUCALIPTOS, LABERINTO Y LOS ESPEJOS INFINITOS

lugar en que uno puede perderse"

mª Por M. A. F.

cia pasábamos los veranos en tán en uno". Adrogué, a unos quince o veinte kilómetros al sur de Buenos Ai-res. Allí teníamos residencia pro-puede perderse", escribió también nominación oficial de Almirante pia; una vasta construcción de una ovejero marrón. Adrogué era en- un gran salón. tonces un remoto y apacible labe-rinto de casas de veraneo rodeadas de verjas de hierro, con parques y calles que irradiaban de las muchas plazas. Impregnado por el placables.

Borges de 61, con sus sueños implacables. ubicuo aroma de los eucaliptos."

las hojas alargadas y puntiagudas de esos árboles, creía estar en del insomnio, expresada en el po-Adrogué, convencido de que "los "Durante los años de mi infan- lugares se llevan, los lugares es-

"Sigo entre los eucaliptos y en bre recién fue aceptada como tal quien frecuentó mucho después el planta, con terrenos, dos cabañas. hotel Las Delicias, donde se miró un molino de viento y un peludo en "aquellos espejos infinitos" de

Las Delicias, escenario del cuento "El otro", transitado por un Borges anciano de 84 años y un

Adrogué, la de "una quinta ca-En cualquier parte del mundo lurosa de estatuas húmedas, en la donde se encontrara, cuando Jor- noche repleta donde abundan el ge Luis Borges sentía el olor de caballo y el hombre", donde posi-

ODOY CRUZ 1740 4833-3901

nos Aires: la pavimentación de calles, v.otras realizaciones. La vivienda de aquel patriarca tuvo un nuevo destino desde fines de 1872, cuando se convirtió en el hotel varias veces mencionado para pasar sus veranos o algunos días hasta decidirse a construir sus casas de veraneo en las inmedia-

ciones. Domingo Faustino Sarmiento estuvo allí, quizás duran-te su gestión presidencial (1868-Historias y leyendas se entrecruzan, generaron valores y tradiciones que en muchos casos se siguen respetando. Incluso ediliciamente, para que no pierdan deter-

ema que publicó Sur, en 1936.

nominación oficial de Almirante

a ser sólo la del partido bonaeren-

gué, quien participó de la cons-

el Riachuelo, anterior al Uriburu.

Fue fundada por Esteban Adro-

se que la incluye.

rán cerámicos de primera calidad

Por Miguel Angel Fuks

Las disposiciones vigentes en materia de urbanización para la zona "no permiten construir torres o edificios", según destacaron en Altos de Adrogué, a propósito del emprendimiento en la ciudad bonaerense homónima que pretende convertirse en "una isla verde den-

Allí, en Avellaneda y Spiro, a tres cuadras de la estación de fe rrocarril y cerca de la avenida Hipólito Yrigoyen, sobre un terreno de aproximadamente 8000 metros cuadrados y con el marco de una centenaria arboleda de alcanfores, araucarias, palmeras, tipas, cipreses y casuarinas -únicamente deberá trasladarse una palmera Phoenyx-, se construirán 40 casas individuales de 2 y 3 dormitorios.

"Al tomar partido, se seleccionó aquel que no sólo impactara en las entas sino, también, sobre la calidad de vida verificable tanto en el uso como en el tiempo", explicaron en el estudio de los arquitectos Martín Möller y Jorge Vahedzian, responsables del proyecto. Optaron por crearle "una identidad al conjunto", sin descuidar "aspectos clave de privacidad y tranquilidad".

Borges no conoció a Adrogué como ciudad, ya que con ese nom-"La experiencia demuestra que el uso predominante del sector social por los chicos y la utilización de las instalaciones para efectuar Brown, que fue la original y pasó reuniones, en muchas oportunidades los convierten en factor de conflicto para quienes están más cerca -apuntaron-. Por eso, dicho espacio fue ubicado de manera que trucción del puente Alsina sobre la proximidad fuera consecuencia de una elección, con un amplio esla instalación del alumbrado a gas tanque de agua en movimiento, cuya profundidad no supera los 20 y electricidad en la ciudad de Buecentímetros "

Las casas se dispondrán intercaladas entre la arboleda, con el propósito de aprovechar las mejores visuales hacia el parque interior. Tendrán entre 110 y 155 metros cuadrados propios, cada una con su respectivo jardín, con lo cual se conseguirá eludir modelos inspirados en los departamentos típicos de la propiedad horizontal, "Incluso se evitará espejar o aparear las entradas a las mismas -aclararon los profesionales consultados-, a fin de acentuar más el carácter de vivienda individual."

Las topologías adoptadas se de-sarrollarán sobre lotes de 6,10 y 6,30 metros de ancho, principalmente, lo que permitirá disponer de "fondos proporcionados, sin necesidad de situar dormitorios 'a caballo' del eje de parcelas". En fa propuesta vendedora de Inmobiliaria Bullrich se ofrece la opción de un desván, que suma superficie a baio costo. En el estar-comedor se coloca-

seleccionaron aquel que impactara en las ventas y la calidad de vida verificable, tanto en el uso como en el tiempo, sin descuidar aspectos clave de privacidad y tranquilidad. Sobre metros cuadrados se construirán 40 casas individuales de 2 y 3 dormitorios.

Al tomar partido, los provectistas



ALTOS DE ADROGUE, 40 CASAS INDIVIDUALES CON IDENTIDAD DE CONJUNTO

VERDE DENTRO DE OTRA

la calefacción individual por losa radiante. Habrá, asimismo, un desván y un toilette de recepción.

La cocina también con cerámicos en los nisos, incluirán muebles baio mesada y grifería monoco-

Las casas se dispondrán intercaladas entre la

arboleda, con el

propósito de aprovechar las meiores visuales

hacia el parque interior.

mando, en tanto el baño principal llevará revestimiento y piso también de cerámicos y contendrá un vanitory. Los dormitorios, precisamente con baños en suites, estarán alfombrados, habiéndose proyec-

tado vestidores y amplios placares. Las terminaciones de las unidainclinados y ladrillos a la vista; revestimientos de madera: pequeños balcones en dek, y pérgolas donde hubo quienes imaginaron que crecerán jazmines y glicinas. "Con-formarán un conjunto de gran sobriedad formal y materiales nobles, con énfasis en la expresión de la casa industrial", indicaron Möller y Vahedzian.

Aparte de la reja perimetral ilu- mas de bombeo e hidroneumático hasta un hogar a leña, no obstante minada, se asegura que los accesos vehicular y peatonal estarán vigilados las 24 horas y que habrá ingreso por tarjeta personal de aproximación. Facilitarán la llegada al parque central pasivo -"pensado para el descanso, el paseo, la lectura y la contemplación desde las

ventanas"-, con aquel estanque y

Las cocheras tendrán suficiente espacio para el lavado de los autos; laundry equidistante de las viy niños, con vestuarios,

viendas, y contarán con carritos eléctricos para las mudanzas, asistencia y mantenimiento. En el subsuelo, además, habrá dependencias tránsito "seco"; salón de usos múlpara el personal de portería y vestuarios para el de servicios, como también un grupo electrógeno pa- sauna, sanitarios de apoyo, y para suministrar energía a los siste- rrillas y quincho.

un ascensor que transporta al sub-

suelo de estacionamiento y servi-

gencia.

El sector social propiamente dicho estará parquizado y tendrá solarium y piletas climatizadas para adultos y niños, con vestuarios, baños y duchas para garantizar el

Parque: El sector

social propiamente dicho estará parquizado v

■ tendrá solarium v piletas climatizadas para adultos

tiples y gimnasio (ambos se podrán unificar); hidromasaje; jacuzzi,







PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0 DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD





DGUE, 40 CASAS INDIVIDUALES CON IDENTIDAD DE CONJUNTO

UNA ISLA VERDE DENTRO DE OTRA

Aparte de la reja perimetral iluminada, se asegura que los accesos vehicular y peatonal estarán vigilados las 24 horas y que habrá ingreso por tarjeta personal de aproximación. Facilitarán la llegada al parque central pasivo —"pensado para el descanso, el paseo, la lectura y la contemplación desde las ventanas"—, con aquel estanque y un ascensor que transporta al subsuelo de estacionamiento y servicios.

Las cocheras tendrán suficiente espacio para el lavado de los autos; laundry equidistante de las viviendas, y contarán con carritos eléctricos para las mudanzas, asistencia y mantenimiento. En el subsuelo, además, habrá dependencias para el personal de portería y vestuarios para el de servicios, como también un grupo electrógeno para suministrar energía a los siste-

mas de bombeo e hidroneumático central y la iluminación de emergencia.

El sector social propiamente dicho estará parquizado y tendrá solarium y piletas climatizadas para adultos y niños, con vestuarios, baños y duchas para garantizar el

- Parque: El sector
- social propiamente dicho estará parquizado y
- tendrá solarium y piletas
- climatizadas para adultos
- y niños, con vestuarios,
- baños y duchas.

tránsito "seco"; salón de usos múltiples y gimnasio (ambos se podrán unificar); hidromasaje; jacuzzi, sauna, sanitarios de apoyo, y parrillas y quincho.





8.50

Exposición

La industria plástica tendrá la oportunidad de mostrar su gra-do de evolución en la exposición de primer nivel internacional Argenplás 2000. Organizada por la Cámara Argentina de la Industria Plástica (CAIP), entidad que agrupa a unas 800 empresas del sector, Argenplás contará, del 3 al 8 de abril, con 475 expositores, 246 de los cuales son del exterior. En una superficie neta de exposición de 14.100 metros cuadrados, que ocuparán integramente la capacidad del renovado Predio Ferial de Palermo, estarán representados todos los segmentos de la industria: productores de máquinas y equipos, moldes y matrices y equipos auxiliares, transformadores, productores de materias primas, colorantes, tintas y compuestos y servicios para la industria. Dentro de la misma exposición, se presentará además "Plástica por plásticos", una muestra de los principales artistas plásticos argentinos. Esta muestra enlaza las relaciones históricas entre la materia y producción del material con la actividad creativa de los artistas plásticos. El concepto central de esta muestra es hacer al material plástico más amigable con la sociedad.

Seminario

Universal Edificios invita al seminario sobre nuevas técnicas y materiales para refacción y deco-ración, de alta eficacia, rapidez y reducción de costos. Se llevará a cabo en Viamonte 332 3° 30, el día 5 de abril en forma gratuita. La exposición estará a cargo del Arq. Alfredo Díaz, de 18,30 a 20 horas. Dicho seminario está dirigido a encargados de compra y mantenimiento, empresas, arquitectos, decoradores, etc.

Marketing

CERRAJERIA

W

WAISMAN

Los días 6, 7 y 10 de abril en la sede de la Cámara de Empre-sarios Pintores, Zelarrayán 537, con la conducción de la Arq. Alicia Falconi, se dictará el curso 'Marketing para Empresas de Servicios". Para mayor información, comunicarse con el telefax 4921-6027.



EFECTOS GLOBALES EOS LOCALES

m² Por P. C. Sondereguer*

El horizonte de la híper comunicada sociedad en nuestros días (un horizonte de alcances globales, trabajado por intercambios de todo tipo), está cambiando antiguos modos de funcionamiento de la ciudad y, sobre todo, erosiona de manera creciente el espacio público urbano: si el nuevo orden económico mundial contiene una amenaza, es la amenaza de la desintegración social, realizada hoy mediante mecanismos de exclusión y marginación, por lo general indirectos y casi siempre sola-pados. El escenario de esa pugna es la ciudad, el dispositivo levantado a lo largo de más de 6000 años como mecanismo de integración social y que ahora, agredido por una combinación de nuevas tecnologías de comunicación y trans-porte y distribución crecientemente desigual de la renta, asiste a la degradación de sus elementos estructurales (la calle, la plaza, la escuela pública, los parques, los edificios y lugares públicos de inter-cambio) y a la fragmentación y privatización de su ámbito público en general.

Este proceso es político antes que económico, aunque la degra-dación del espacio público tenga

una necesidad insoslayable de la globalización, aunque la adopción incondicional del modelo lo favorezca en principio, como tampoco es, por otra parte, una condi-ción exclusiva de las políticas neoliberales, como lo demuestra la historia urbana de los últimos dos siglos. La voluntad de integración social que conformó los espacios públicos urbanos no fue una necesidad inevitable del desarrollo de las ciudades sino la expresión de una voluntad cultural. Observando el panorama urbano mundial anterior a la globalización económica, pueden identificarse los casos (premonitorios) de aquellas ciudades que descuidarón sus espacios públicos integradores, sin por eso perder eficiencia econó-mica dentro del sistema mundial: la ciudad de México es probablemente uno de los más claros ejem-plos de esta temible posibilidad, hasta nuestros días ajena al mode lo de sociedad -y de ciudad- de la Argentina.

El espacio público es el dispositivo más antiguo de construcción de la conciencia cívica, el ámbito de elaboración de la ceremonia co-lectiva de la sociedad. En nuestros días, su preservación es una op-ción y una tarea ante todo políti-

más reciente de los derechos civiles, en la preservación de los e pacios que garantizan la posibilidad de intercambio y, en consecuencia, de integración y movili-dad social. Sin duda, este derecho a un espacio público común, el libre acceso a la información y la seguridad de un piso mínimo de ingresos son cuestiones estrechamente vinculadas, que se interrelacionan y potencian recíproca-

Pero la incorporación de una dimensión cívica, y en ese sentido social, a la cuestión ambiental urbana es una necesidad de nuestro tiempo, que reconstituye el valor democrático de la ciudad en su sentido más antiguo y le otorga toda su complejidad, en una época de profunda revolución en las comunicaciones, que crea verdaderas autopistas (reales y virtua-les), y un nuevo sector de ciudadanos que observan el correr de los flujos (otra vez, virtuales y reales: información, dinero, automóviles, mercaderías) desde los márgenes

Esta realidad supera -sin por eso vaciarlas de sentido pero haciendo necesaria su inserción en un nuevo marco de interpretación-las demandas tradicionales

tas, caracterizadas por el reclamo de plazas y jardines, mayor forestación, lucha contra la contami-nación del agua, el aire y el suelo, en una realidad que comienza a caracterizarse por un proceso de descomposición social (visible en el centro de las ciudades tanto como en la periferia), cuyas víctimas ya no son reprimidas de manera directa (como hace unas décadas) sino que sufren un efecto devastador silencioso de progresiva marginación, en un espa-cio que poco a poco la sociedad tiende a percibir como ajeno: plazas, calles, etcétera. Revertir es-ta situación supone la puesta en marcha de una decisión política para actualizar el valor social del dispositivo urbano público, promover la elaboración de políticas públicas en ese sentido y, en de-finitiva, instalar en la primera línea de las políticas municipales la necesidad de promover el desarrollo del equipamiento urbano (reorientando recursos, diversificando la oferta, etc.), renovando la histórica función civilizadora del espacio público de la ciudad.

*Director de la carrera de Ges-tión Ambiental Urbana de la Universidad Nacional de Lanús.

GUIA DEL HOGAR - CONFORT Y CONSTRUCCION

Herrajes Puertas blindadas (multi-lock) Atención a obras · Mantenimiento

Av. Independencia 725 (1099) Capital Federal Tel. / Fax: 4361-4241 Fax: 4307-0145

ERVICI Pintura - Empapelados - Cerámica - Durlock - Alfombras - Decoraciones - Revestimientos en general

Trabajo garantizado Oficinas - Consultorios - Rapidez y calidad

2 2 2 4 4 7 5 5 9

Colocación y venta de Membranas y Productos asfálticos

Presupuestos sin cargo Trabajos con garantía Financiación

Informes al: 4200-8671 / 4285-8143

Teléfono 4864 8666 ALL ALLICATION DE PINTINA (Lineas rotativas)

Parques y jardines

Diseño y mantenimiento de espacios verdes

(011) 4856-6801 4 15-4427-4641

Música y marketing Música Funcional para casas y empresas

Música y Marketing S.R.L.

Urquiza 3725 (1602) Florida • Prov. de Buenos Aires Tel/Fax: 4761-1902 • 4730-0656 / 4060-4797-1001 E-mail:musica@sion.com Cel: 15-4424-5007